



大会

第五十七届会议

正式记录

Distr.: General  
31 December 2003  
Chinese  
Original: English

第二委员会

第 34 次会议简要记录

2002 年 11 月 14 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席: 苏亚索先生 ..... (洪都拉斯)  
后来的主席: 卡拉先生(副主席) ..... (捷克共和国)

目录

议程项目 93: 发展筹资的高级别国际政府间审议 (续)

联合国环境规划署执行主任克劳斯·特普费尔先生的发言

联合国气候变化框架公约执行秘书乔克·沃勒-亨特女士的发言

议程项目 87: 环境与可持续发展

(a) 《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况 (续)

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名, 在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 20 分宣布开会

**议程项目 93: 发展筹资的高级别国际政府间审议(续)**

**决议草案 A/C.2/57/L.36**

1. **Vallenilla 先生** (委内瑞拉) 代表 77 国集团和中国发言, 介绍了文件 A/C.2/57/L.36。发展筹资问题国际会议通过的《蒙特雷共识》是联合国近年来通过的最重要的文件之一。提案国一直依照《蒙特雷共识》的结构包括其中所载的任务和准则行事, 以便联合国和国际社会能开始实现《共识》和在会议上作出的承诺。决议草案试图奠定基础, 尽可能以最高效率和协调方式设法将财政资源拨用于经济和社会发展。

2. **Davison 先生** (美利坚合众国) 说, 美国代表团对决议草案感到失望, 该决议草案似乎是否定而不是重申《蒙特雷共识》, 而且没有反映出发展筹资议程的综合性。令美国代表团感到吃惊的是, 案文完全不提及国家责任的重要性和在国家一级需要善政和健全经济政策。77 国集团似乎已放弃了它对《蒙特雷共识》的承诺。美国政府在研究如何实现其对蒙特雷的承诺时肯定会考虑到这一点。决议草案的论调和内容整体失衡, 这是不适当的, 77 国集团最好提出一份订正案文, 以更准确地反映出发展筹资的整体性质和蒙特雷会议的共识。

3. **Vallenilla 先生** (委内瑞拉) 代表 77 国集团和中国发言说, 考虑到促成《蒙特雷共识》的对话内容, 美国代表团发言时采用这样的语调是不适当的。决议草案 A/C.2/57/L.36 的提案国希望美国代表团会改变它的语调, 并贯彻蒙特雷会议的精神。提案国并没有说它提出的决议是完美无缺的, 它假定其他国家将会提出一些可以列入案文的要点。草案内容是全面的, 因为它纳入了《蒙特雷共识》的结构。提案国不会提出新的案文, 但它感谢其他代表团提出建议, 在商谈决议草案时备供参考。

**联合国环境规划署执行主任克劳斯·特普费尔先生的发言**

4. **特普费尔先生** (联合国环境规划署) 介绍理事会/全球部长级环境论坛第七届特别会议的报告

(A/57/25) 时说, 联合国环境规划署(环境规划署)的工作重点是环境与发展之间的相互关系以及具体和可衡量的执行方式。

5. 如在多哈所决定的, 需要进行一轮真正的贸易谈判。必须开放市场和取缔对经济和环境不利的津贴, 特别是农业津贴。直接投资须予增加、必须更大力地减轻债务负担, 以及执行《重债穷国倡议》, 并扭转官方发展援助的不利趋势。对全球环境来说, 这些措施胜于没有实现的良好意图。为实现《千年发展目标》, 并向可持续发展世界首脑会议的指标、时间表和承诺推进, 需要采取着重行动的手段。非洲发展新伙伴关系为新的和有激励作用的非洲倡议提供实例。环境规划署理事会的下次会议将于 2003 年在内罗毕召开。会议将着重讨论非洲发展新伙伴关系的环境方面和在约翰内斯堡通过的区域倡议。

6. 发达世界的不可持续的消费和生产模式是全球和国家一级的环境问题的重要根源, 造成贫穷、发展不足和环境退化。环境规划署按照其评价和预警任务编写了第三期《全球环境展望》(2003 年环境展望), 作为对可持续发展世界首脑会议的一项贡献, 并向决策者提供关于环境状况及其对可持续发展各方面的影响的权威性评价报告。在这方面, 环境规划署特别注意到日益严重的荒漠化和土地退化情况、生物多样性和遗传资源剧减、化学品对人体健康的威胁越来越大、气候变化产生的重大影响以及消费和生产模式不可持续的问题。此外, 环境规划署还通过全球行动纲领、全球环境监测系统(监测系统)和全球国际水域评估设法处理与海洋和淡水有关的问题。

7. 环境是发展的重要资源, 环境规划署意识到有必要在联合国系统内和与民间社会和私人企业开展合作。它们必须负起共同责任。环境规划署致力于实现伙伴关系, 这是约翰内斯堡首脑会议的重要重点。它对世界首脑会议未加修改就核可理事会第七届特别会议的成果感到高兴, 并希望第二委员会也会这样做。

8. 在筹办下一届理事会/全球部长级环境论坛时, 环境规划署着重保证它的计划能响应《首脑会议执行

计划》和《千年发展目标》所确定的需要和急务。环境规划署尤其将会评价理事会国际环境施政决定对未来工作方案的影响。它正在采取措施设法加强理事会/全球部长级环境论坛的作用和结构，使国际环境决策更为一致，并审查环境管理小组(环管小组)对加强整个联合国系统内的协调所起的作用。在国家和区域一级，能力建设将予加强。环境规划署还按照在卡塔赫纳达成的意见，设法更好地协调许多多边环境协定，并加强其效果。为增强其作用和改进其财政状况，环境规划署为指示性分摊比额表制定了一项提议，以便于2003年2月在理事会/全球部长级环境论坛上付诸讨论。由于环境规划署努力确保融资稳定、足够和可预测，因此它达到了争取100个国家对全球环境基金会作出捐助的指标。各国政府的反应非常热烈。

9. 在加强环境规划署内罗毕总部这方面也取得重大进展。已从环境规划署储备金预垫140万美元，用于兴建新的设施，以满足房地方面日益增加的需要。至于内罗毕是不是环境规划署的适当的总部地点，这已经不是一个问题，但目前仍有一些困难。环境规划署经常预算摊款占资源份额仍不到5%。环境规划署付给联合国的办公房地租金约等于从经常预算收到的款额。

### 联合国气候变化框架公约执行秘书乔克·沃勒-亨特女士的发言

10. **沃勒-亨特女士** (联合国气候变化框架公约(气候公约)执行秘书)说,文件A/57/359内的报告论述2001年10月和11月在马拉喀什举行的第七届公约缔约国会议的成果。

11. 2002年10月23日至11月1日在新德里举行的第八届会议及其成果反映出从谈判到执行的这个阶段的重要情况。96个缔约方其中包括一氧化碳排放量占37.4%的发达国家已批准了《京都议定书》。波兰和大韩民国已在会议上宣布批准该项议定书,俄罗斯联邦和其他一些国家在可持续发展世界首脑会议期间已表示它们打算在最近的将来批准该项议定书。因

此,议定书将于2003年开始生效,议定书缔约方会议可能于2003年12月在意大利举行。

12. 第八届会议的成果包含两个重要组成部分:关于促进《京都议定书》和《公约》的执行的决定,以及以可持续发展世界首脑会议的成果为基础的《气候变化和可持续发展德里部长宣言》。《德里宣言》强调,除了设法减少温室气体排放量之外,公约缔约方还须优先注意适应气候变化的不利影响。它还重申必须实现根据《公约》作出的现有承诺,并呼吁早日批准《京都议定书》。《德里宣言》还呼吁采用污染程度较低的能源及其他创新技术,并促使各国政府增加可再生能源,以及通过私营部门和以面向市场的方式促进技术转让,帮助减少各主要经济部门的温室气体排放量。

13. 在若干重要的执行问题上,该届会议取得良好的进展。清洁发展机制现已开始运作,很可能于2003年年初提出机制下的第一个项目以供审批。会议还商定小型清洁发展机制的项目的简化方式和程序,这些方式和程序降低交易成本,并更加吸引投资者对这种项目的注意。通过小型项目,清洁发展机制将确保外来直接投资范围能扩大到更多发展中国家。目前这种投资只面对数目有限的国家。会议还赞成清洁发展机制执行局的建议,即加快指定所谓的运作实体,以确定和登记项目,以及核查和证明排放量已经减少。为确保系统内的环境完整性,这样做是有必要的。最后,大会还通过理事会的拟议议事规则,这些规则对理事会的效率、成本效益和透明运作至关重要。

14. 第八届会议最后订定准则,以制定估计温室气体排放量和计算分配量的规则。这些规则构成了评价《京都议定书》附件一缔约方履行所载承诺的情况的基础。这些准则还确立报告和审查这些缔约方所提交的资料的规则。确定了这些准则后,《议定书》的执行情况就可通过充分透明的制度予以监测和记录。

15. 会议的另一项重要成就是关于教育、训练和公众认识的公约第6条通过《新德里五年工作方案》。缔约方商定了可在国家一级执行的活动的清单和将会加强在有关问题上的区域和国际合作的几个要素。

16. 会议审查了全球环境基金的效果，并请全球环境基金秘书处和公约秘书处进一步开展工作，设法将缔约方会议向全球环境基金提供的指导予以简化，以及着手确定执行公约所需的和可资利用的资金。会议还向全球环境基金提供指导，以便第七届会议所设的特别气候变化基金和最不发达国家基金能够迅速运作。最不发达国家基金现已全面投入运作，其初步筹措的资金为 1 200 万美元。在特别气候变化基金的资助下，这些国家正在执行适应变化的国家行动方案。

17. 会议还商定非附件一缔约方第二次国家来文的新的编写准则。这些准则胜于现有准则，会提高国家报告的质量，并使资料更好地交流。缔约方还强调有必要执行第七届会议商定的措施，以加强发展中国家的能力，应对气候变化所造成的挑战。公约秘书处和主要政府间组织包括全球环境基金及其执行机构已制定一项向缔约方提供能力建设支助的非正式机制。会议注意到公约技术转让专家小组所取得的进展，它鼓励专家小组继续开展工作。《德里宣言》大力强调技术转让以及与可持续发展世界首脑会议的能源成果建立坚固的联系。

18. 越来越多证据表明，气候变化的不利影响将会挫败实现可持续发展的国家和国际努力。显然有必要大力采取国家和国际行动以应对气候变化。《可持续发展世界首脑会议执行计划》和第八届缔约方会议的结果都指向加强这种国际合作。

19. 副主席卡拉先生（捷克共和国）担任主席。

**议程项目 87：环境与可持续发展（续）**（A/57/25、A/57/132、A/57/84-S/2002/645、A/57/202、A/57/329、A/57/331、A/57/343、A/57/350、A/57/422-S/2002/1064）

(a) **《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况（续）**（A/57/3（Parts I 和 II）、A/57/444、A/57/460、A/57/497、A/CONF.199/20）

20. **Leslie 先生**（伯利兹）代表不属于联合国的加勒比共同体成员国发言说，国际社会在实现《21 世纪议

程》的各项目标方面由于许多原因而停滞不前，这些原因包括没有承担共同责任，推动和加强相互依存和相互增强的可持续发展支柱。可持续发展世界首脑会议的成果及其执行计划使加勒比共同体（加共体）国家产生新的希望，那就是通过人类团结和建设性伙伴关系实现可持续发展。在发展筹资问题国际会议上所作的增加官方发展援助的承诺受到欢迎，但要充分和高效率地执行《21 世纪议程》需要更多新的资源。

21. 加共体国家欢迎通过“污染者付清理费”原则。加共体国家致力于本国环境的保护和养护，它们是负责任的管理者，但本身却遭受巨大损失。有几个国家受到气候恶劣包括水灾和飓风的严重影响，其中穷人所受的打击往往是最大的。由于外部因素包括人为和自然灾害的影响，这些国家的经济越来越脆弱，越来越易受伤害。它们感谢国际社会对这种灾害作出迅速的反应，并呼吁国际社会主动应付这些问题。必须提供更多资源以减轻这种危险情况在加勒比地区所造成的不利影响，以免造成灾害。付出 1 美元的减灾费用可以节省几百万美元的救灾和重建费用。

22. 贸易特别是贸易自由化对发展中国家的增长至关重要，但全球化成果并没有为它们带来好处，即使它们日益开放，但经济仍然继续恶化。对加共体国家来说，要确保全球化利益和成本的公平分配，某些关键的系统问题须予处理。关于贸易问题的决策过程必须公平、透明和包容一切。为消除关税和非关税壁垒，市场进入问题须予设法解决。为了发达国家与发展中国家的相互利益，应当追求平等和建设性的伙伴关系。

23. 《可持续发展世界首脑会议执行计划》规定对《巴巴多斯行动纲领》的执行情况进行审查，目前正在开展谈判，以确定这种审查的方式。加共体国家认为，不应就《巴巴多斯行动纲领》重新进行谈判，但欢迎开展坦率和全面的审查，以探讨进一步执行的最好方法。它们希望就有关议程项目的决议草案达成协议，并期望国际社会会提供必要的资源。

24. 在某些领域须予重新制定可持续发展委员会的任务，使它能更着重注意在与可持续发展有关的三个

支柱的问题上的执行工作。委员会的任务应予更加着重效果，并以有针对性的工作方案为依据。它不应受主题约束，并应有足够的灵活性，使会员国能提醒它注意有关实现可持续发展的现有迫切问题。加共体欢迎委员会于 2003 年 1 月举行一次业务会议，更详细地讨论这些建议，以及讨论与《巴巴多斯行动纲领》十年综合审查有关的实际要素和业务要素。

25. **Traub 先生**（美利坚合众国）说，世界首脑会议的最重要的信息可能是：可持续发展不仅取决于联合国或政府的承诺，而且取决于所有利益有关者的行动。在可持续发展问题上取得持久进展的唯一方法是依照考虑周密的战略采取行动，并基于真正的伙伴关系开展当地的工作。美国政府在首脑会议上宣布了以美国为首的十几项可持续发展伙伴合作项目。它乐意为集体努力贡献自己的一部分力量。已通过该项集体努力推行了 200 多项伙伴合作倡议，目的在于应付穷人和全球的需要。联合国应确认和充分支持首脑会议的这些成果。

26. 美国致力利用首脑会议的势头再接再厉地开展执行工作，并积极采取真正的行动。可持续发展委员会应发挥重要作用，其中注意力于执行方面，并促进国际社会的努力。它必须迅速实行《首脑会议执行计划》所要求的改革，即会议谈判工作应限于每两年进行一次；每届会议的讨论主题的数目应受限制；作为讨论促进可持续发展的伙伴关系的协调中心，包括分享经验、进展和最佳做法。大会必须增强委员会的能力，使它能更迅速实行新的改革，委员会应尽早于 2003 年举行一次组织会议，讨论如何推行这些改革方案。委员会必须充当整个可持续发展社区的创新论坛，并大力促进有效行动。目前正是重新着重执行工作和争取真正成果的时候。

27. **McIvor 先生**（新西兰）说，世界首脑会议在其本国优先关注的一些领域取得进展。但它倾向于加倍强调成果文件中的新的指标和目标。下一步是查明多边机构对达成的协定所作出的适当反应。每个会员国也须确保早日推动执行过程。这需要全球、国家和区域一级的一致行动。

28. 新西兰欢迎首脑会议就可持续发展委员会的未来安排和工作作出决定，在这个基础上它已成为一个着重执行工作的更切合实际和面向行动的机构。在产出和参与方面须予灵活变通。新西兰希望专家在更大程度上参加委员会的工作，讨论真正的可持续发展问题。委员会最好每隔一年监测和鼓励方案的执行，但它也应让国际社会更直接和切实地增加，特别是加强与世界贸易组织（世贸组织）的联系，使多边贸易改革为可持续发展带来好处。新西兰注意到首脑会议有关撤销对渔业和能源部门的津贴的决定。它认为世贸组织在该项工作上可以发挥独特的领导作用，并希望委员会每隔一年监测世贸组织的进展，直到《多哈发展议程》完成为止。在中间一年举行的部门辩论或主题辩论的重点应予认真规划；首脑会议主张着重于交叉问题和三个可持续发展支柱之间的平衡，这是一项艰巨的任务，需要更多时间对可能讨论的主题进行思考。显然委员会必须成为一个可以解决实际发展问题的机构而无须纠缠于谈判、南北舌战和立场纠纷之中。它必须以灵活和创新的办法处理其未来的工作方式，特别是因为近年来已经确定不会进行任何谈判。新西兰期望与其他各方一起建立一个有活力和切合实际的委员会。

29. **Battungalag 女士**（蒙古）说，约翰内斯堡首脑会议对采取全球行动促进三个可持续发展支柱的融合给予新的推动力。实现首脑会议各项崇高目标的道路是艰难而富于挑战性的。蒙古极易受到自然灾害和商品价格波动的影响，因此特别重视可持续发展。

30. 蒙古代表团欢迎在执行《联合国防治荒漠化公约》方面取得的进展和第二次全球环境基金会议的成果，特别指定土地退化尤其是荒漠化和毁林问题为基金的新的重点领域。防治荒漠化是蒙古政府发展议程的急务之一。蒙古指定全国 13.2% 的土地为保护区，并考虑将蒙古整块领土置于特别环境保护之下，以防止蒙古和中亚及以外其他地区的荒漠扩散。

31. 尽管政府在可持续发展领域作出重大的努力，蒙古仍然面临环境方面的巨大挑战。过去三年发生的一系列自然灾害、干旱和严重降雪使数以千计的牧民和

家属一贫如洗。正因为这样蒙古特别重视执行《国际减灾战略》。为建设国家能力和改善灾害管理系统，蒙古政府正与联合国开发计划署（开发计划署）和卢森堡政府协作采取减灾措施。蒙古还支持减少自然灾害机构间工作队的工作，并与工作队及其气候变化和自然灾害工作组进行合作。最后，蒙古支持加强可持续发展委员会的体制构架。

32. **Rim Song Chol 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）对发达国家和发展中国家之间的财富差距不断扩大以及发展中国家在国际经济关系中日益陷入边缘地位深表遗憾。近年来，除其他因素之外，这些国家的整体发展由于贫穷、外债负担沉重和全球化的不利影响而不断恶化。粮食、饮用水、能源和住所短缺以及卫生条件欠佳等因素剥夺了几百万人民的基本生存权利。

33. 在少数发达国家，基于自私和不公平竞争的不可持续的生产模式导致剩余财富的浪费，从而造成自然资源的过度消耗、稳定和可持续发展受到妨碍。地球一些地区有几百万人缺少粮食，或患上艾滋病毒/艾滋病，但地球另外一些地区却耗费大量金钱来处理过剩产品。国际和平与安全状况对可持续发展提出另一项重大挑战。虽然十年前冷战已经结束，但冲突、军备竞赛和单边经济制裁仍在破坏全球生态环境，对人类的安全与生存构成威胁。

34. 环境保护和可持续发展对人类的共同繁荣至关重要。为此目的，各国应坚定其政治意志，为今世后代提供一个象样的环境，以及建立有利于可持续发展的公平的国际经济和贸易关系。不应以单边和胁迫性经济制裁或以一国的经济体系作为发展模式强加于人，以此试图干预他国内政。此外，对发展援助附加政治条件、或为经济目的对他国施加压力，或甚至调用军事手段的做法是绝对不能容忍的。应当采取措施确保发展中国家的产品能按有利条件进入世界市场。

35. 他强调有必要为发展中国家的可持续发展创造有利的环境，并指出应优先注意取消或减轻发展中国家不可持续的债务负担和增加官方发展援助，设法消

除这些国家的贫穷状况。同时还应增加各种新的发展基金，以及转让不损害环境的技术。

36. 和平与安全对可持续发展是不可或缺的。他本国政府重视通过技术、环境保护和教育来发展经济，以提高其本国人民的生活条件，为今世后代建立一个强大的国家。

37. **Pringle 先生**（加拿大）说，世界首脑会议可能是就三个可持续发展支柱开展高度集中的政府间讨论的一项最为宏伟的工作。广泛的议程范围是对多边主义的一个严格考验，会议参加者和多边系统成功地通过了该次考验。

38. 令加拿大感到高兴的是，发达国家和发展中国家的处理方式虽然不同，但没有妨碍首脑会议取得实质性的积极成果。首脑会议商定的一套执行计划列出了在可持续发展部门中的一系列优先项目和具体行动，其中包括有关利用基本卫生设施、生产和使用有毒化学品以及稳定鱼类资源的新的指标。加拿大认为特别重要的是重申善政和尊重人权对可持续发展的重要性。

39. 首脑会议的成功在很大程度上归于其包容性以及会议前及会议期间伙伴关系所起的关键作用。非政府组织代表和私人部门与政府官员一起积极参与讨论。这种包容方式产生了一个重要结果，即宣布建立 200 多个创新的公-私伙伴合作项目，其目的是具体实行可持续发展。

40. 《约翰内斯堡执行计划》、《21 世纪议程》和《千年发展目标》为国际社会提供一个推动可持续发展所必需的政策框架。极为重要的下一步是开展执行工作。加拿大已将每年向环境规划署提供的资金增加一倍多，并增加对可持续发展议程中的各种举措作出的捐助，以及加入《鹿特丹公约》，其中对指定的化学品和杀虫剂的出口实施更严格的控制。它承诺于 2002 年年底将《京都议定书》提交加拿大议会审批。加拿大还承诺在未来五年向非洲提供 60 亿加拿大元，包括对非洲特别基金承付 5 亿加拿大元；并到 2010 年将其官方发展援助增加一倍，每年达 8%；它将于 2003

年 1 月 1 日开始取消对 48 个最不发达国家的几乎所有产品的关税和限额。

41. 由于首脑会议议程范围甚广，因此执行工作将由一系列专门机构和组织负责，以及通过特设过程如于 2003 年 3 月在京都举行的第三次世界水论坛予以执行。双边和多边援助以及融资机构也将起主要作用，以协调方式对发展中国家可持续发展的优先项目作出反应。可持续发展委员会在促进约翰内斯堡成果这方面应扮演特别角色。加拿大致力确保首脑会议各项决定的充分执行。首脑会议的后续行动将与千年首脑会议、多哈世贸组织部长级会议和发展筹资问题国际会议的后续行动相结合，并应符合联合国的改革框架。

42. **Rotich 先生**（肯尼亚）欢迎约翰内斯堡首脑会议对影响到非洲的问题的重视，并欢迎确认非洲发展新伙伴关系为非洲大陆的发展框架，以及支持《约翰内斯堡执行计划》中的呼吁，即请大会于 2004 年召开一次国际会议，审查《巴巴多斯行动纲领》的执行情况。首脑会议已阐明了对可持续发展的新的挑战 and 机会；目前国际社会必须保证充分履行在里约首脑会议和约翰内斯堡首脑会议上所作的承诺和商定的指标。

43. 为此目的，国际社会应本着团结与合作的精神继续努力，确保提供必需的执行方式。发达国家应依照共同但有区别责任的原则履行它们的承诺，以实现公认可持续发展目标，办法是调集更多财政资源，转让不损害环境的技术、提供能力建设援助，确保发展中国家所关心的产品能按有利条件进入世界市场。

44. 他强调有必要建立健全的体制办法，以实现《约翰内斯堡执行计划》中的行动、时间表、目标和特定方案。并重申有必要加强现有的国际、区域和分区域结构，牢记在促进可持续发展方面的各自的任务规定和独特作用。维持环境规划署现有施政结构并加强其作用、权力和财政基础，需要利用其作为联合国系统主要环境领域机构的潜力。他强调不断需要增加联合

国经常预算下的拨款，为环境规划署秘书处和理事会的活动融资。

45. 他强调有效的区域、分区域和国家战略在预防、减轻和减少自然灾害对社会、经济和环境造成的影响方面起着重要作用。但这种战略的制定和执行需要得到财政和技术支助以及能力建设援助。

46. 气候变化可能是人类所面临的对环境的最大挑战。无法预见的极端天气模式以及温室气体对世界环境造成重大的影响。他呼吁所有会员国批准《京都议定书》，并吁请国际社会按照《联合国气候变化框架公约》的规定向发展中国家提供技术及财政援助和能力建设援助。

47. 肯尼亚欢迎全球环境基金最近作出决定，将土地退化和毁林问题列为基金的一个重点领域。它欣闻在首脑会议上作出承诺，即到 2010 年大量减少生物多样性的损失，并向发展中国家提供更多新的财政和技术资源，以及着手商定一项国际制度，以鼓励和保护与会员国公平分享利用生物资源所产生的好处。

48. **Shin Boo-nam 先生**（大韩民国）说，现在正是为《约翰内斯堡执行计划》的各项指标和承诺制定具体后续计划的时候。可持续发展委员会应审查和监测《21 世纪议程》和《执行计划》方面的进展，审议与合并可持续发展三个支柱的有关问题，并在制定《执行计划》的后续行动方面发挥积极作用。应争取所有有关的利益有关者参加，以透明的方式制定、执行和监测这种行动，以确保取得成功。此外还应争取国际组织和主要团体更直接和切实地参加委员会的工作，并在此框架内展开讨论，设法重振可持续发展委员会。

49. 他本国代表团欢迎各国政府和私人部门在约翰内斯堡发起的几百项伙伴合作倡议，他想强调这些伙伴关系并没有取代政府的责任和承诺，而是支持可持续发展倡议的一种手段。在这方面应当制定一个框架来监测这些倡议，并利用即将举行的可持续发展委员会会议及其他有关会议所取得的结果。

50. 在有关国际机构包括在联合国系统内讨论《执行计划》的后续行动至关重要，但更为重要的是，每个国家均须将其通过善政促进可持续发展的政策并入其所有方案中。

51. 肯尼亚政府仍然致力于实现可持续发展。在这方面，它已完成了批准《京都议定书》的所有国内程序，并于上个星期将批准文书交存秘书长。此外，肯尼亚政府计划在最近的将来主办一次国际讨论会，着重讨论世界首脑会议的后续行动和亚洲东北部的区域环境合作。

52. **Escorel de Moraes 女士**（巴西）说，《约翰内斯堡执行计划》不仅包含进一步促进实施《21 世纪议程》的各项承诺及措施，以及应对里约会议后产生的新的挑战，而且还纳入了《千年宣言》的发展目标和灭贫目标，以及为整个国际社会制定新的指标。若要达到约翰内斯堡各项指标和实现可持续发展，需要国际一级的真正合作和团结精神，为发展中国家提供财政资源、进行技术转让和能力建设，并争取市场准入，因为发展中国家的能力和资源有限。

53. 约翰内斯堡会议后的过程提供前所未有的机会，确定了使可持续发展委员会的工作于今后更为有效的新方式。今后几年委员会的方案必须注意处理主要问题，并争取专家和利害有关者参加讨论，以及同时确保高级别参与和争取有意义和切实的成果。未来的方案尤应强调可再生能源和该部门的约翰内斯堡后续行动，以及设法解决不可持续的生产模式和灭贫问题，同时顾到特定公约的作用及由其产生的各项义务。

54. 已在约翰内斯堡商定，委员会仍是在联合国内讨论可持续发展问题和监测执行情况的主要论坛。这个论坛应予加强，使它能在审查进度和进一步促进实现《21 世纪议程》和约翰内斯堡各项承诺方面发挥作用。一般认为这是委员会的主要重点，其中尤应强调发展中国家极为重视的一个领域，即执行手段。

55. 水源对人类和地球至关重要。不能再认为得到这些东西是理所当然的，必须在各个级别采取行动为将

来保护和养护水质。巴西欢迎将于 2003 年举行国际淡水年，并欢迎联合国目前采取和计划采取行动以着重说明淡水资源对人类需要、健康、农业和生态系统的重要性。两年前，巴西政府设立了一个国家供水机构，其目的是监督全国的水资源政策和管理，以控制河流使用，防止污染和浪费，以及确保今后优质供水。

56. 2002 年 8 月，巴西批准了《京都议定书》，并欢迎议定书即将生效。这与它的信念相符合，即《联合国气候变化框架公约》及其《议定书》是指导国际社会按照共同但有区别责任的原则防止全球升温的最适当的文书。在里约会议上，发达国家考虑到它们的社会对全球环境造成的压力以及技术和资源供它们随意支配，它们确认其对可持续发展承担责任；约翰内斯堡重申这一点，并重申发达国家也有必要起带头作用，追求可持续发展。

57. **Kaemba 先生**（赞比亚）说，世界首脑会议已一再强调有必要以可持续和综合的方式通过对生态系统的保护和土地、水和海洋资源的综合管理来保护自然资源。赞比亚政府正在处理这些问题，视此为国家减贫战略的一部分。此外，它正在执行一项国家环境行动计划，以处理水污染和卫生不佳、土地退化、空气污染、野生物耗减和毁林为目标。这些问题对社会和环境产生的代价大部分往往由穷人承担。执行的战略包括保护和扩大穷人的资产基础、共同管理和共同投放它们的资源、促进基础设施和技术的发展，优先重视贫穷地区和减轻贫穷，以及进行市场规划和改良。这是赞比亚政府争取国际发展伙伴援助的领域。

58. 赞比亚政府还执行一项涉及供水的国家供水政策和针对环境、低收入社区和农村地区的卫生政策，其中特别强调穷人的需要。水资源行动方案是与资源管理综合战略共同拟定的，为满足国内和工业需要广泛供应用水。此外还争取与发展伙伴的国际合作，以减轻干旱对该国粮食的影响。

59. **Adhikari 先生**（尼泊尔）说，里约会议结束十年后，《21 世纪议程》尚未执行。由于人口增长、生产和消费模式不可持续以及发展中国家资源短缺，环境

已日趋恶化。环境问题是沒有国界可分的，如世界首脑会议所重申的，必须在各级采取集体行动作出全球性反应。首脑会议为国际社会达成新的一致意见和建立新的伙伴关系开设道路，但尼泊尔代表团象许多国家一样认为需要制定更有力、更为具体的基准和指标。《执行计划》是一份富于前瞻性的可靠文件，现在必须加以执行。

60. 贫穷是富国和穷国所面临的最大的挑战，除非解决穷国的需要，除非富国采用较为可持续的生产和消费模式，否则可持续发展是不可能实现的。全球升温也是一项威胁，没有任何国家能够摆脱气候变化所产生的灾难性后果。

61. 《千年宣言》认识到这些问题，《宣言》为建立一个更和平、健康、繁荣和公正的全球社会制定了一套关键的目标和基准，其中包括到 2015 年实现将穷人人口比例减少一半的目标。目前所有国家都应调动其政治意志和资源，以求实现这些目标。《约翰内斯堡宣言》和《执行计划》更充分地阐明了这些目标。它欢迎首脑会议所制定的基准和指标和已经商定的第二类伙伴合作。

62. 尼泊尔是一个灾害频仍的国家，有 83% 的土地是山岳地带。每年受水灾、山崩和河流改道的蹂躏，大片肥沃的表土和优质耕地遭到破坏。因此，减贫和环境养护一向受到优先重视，在贫穷的农区尤其受到重视，在那里人口压力和自然资源过度开采问题受到关注。政府已设立了一个单独的部门，负责协调与人口

和环境有关的政策和活动，并着手推行造林方案，设立国家公园和野生物保护区，以及采取措施防止土壤侵蚀和保护动植物群。尼泊尔已制定排放量标准，在城市逐步淘汰造成污染的工业，并优先注意开发该国庞大的水力发电潜力。尼泊尔还大力执行它已加入的各项国际环境公约和协定。它于 2002 年举办国际山年庆祝活动，并设立一个山区发展国家委员会。

63. 尼泊尔是最不发达国家之一，毛派叛乱问题使发展进一步受到限制。根据《21 世纪议程》和《执行计划》，尼泊尔特别需要发展伙伴的国际支助。

64. **Gamaleldin 先生** (埃及) 提到环境规划署理事会的报告 (A/57/25) 时说，埃及代表团欢迎 2002 年 2 月在卡塔尔举行的理事会/全球部长级环境论坛第七届特别会议取得成功，并欢迎正在进行的环境管理问题部长协商。他希望有关的建议将会迅速付诸执行，并认为环境规划署在这方面可起积极作用。他请环境规划署与开发计划署及其他机构合作，并重申埃及重视理事会一致通过的关于被占领巴勒斯坦领土的环境状况的第 SS.VII/7 号决定。这项决定对被占领巴勒斯坦领土的环境不断恶化和受到破坏表示关注。他促请执行主任紧急采取一切必要的步骤，协调环境规划署在这个领域的活动，并对环境规划署研究报告的结果和建议采取后续行动，以及协助巴勒斯坦环境事务部大力处理被占领巴勒斯坦领土内的环境方面的迫切需要。

下午 12 时 50 分散会